

深圳特区报

SHENZHEN SPECIAL ZONE DAILY



今日36版
(第9885期)

2010年10月

11

星期一

农历:庚寅年九月初四

统一刊号: CN44-0027

邮发代号: 45-20

24小时报料热线
0755-83511111

中共深圳市委主管、主办 深圳特区报社出版

深圳新闻网

<http://www.sznews.com>

发电成本仅为太阳能1/4

大王草有望取代煤炭实现能源可再生

深圳特区报讯(记者 潘若濛)
记者昨天从北京大学深圳研究生院环境与能源学院首届年会上获悉,一种名为“大王草”的新型高产能源作物,有望取代煤炭,实现能源的可再生。

这次年会上,来自有关国家的企业、专家和学者,讨论了生物质能的最新研究进展。美国 VIASPACE 公司总裁 Carl Kukkonen 博士介绍并展示了大王草这种新型生物燃油原料作物。它不仅具有多年生长、适应生长环境能力强、生长周期短等特点,仅靠植物固有的光合作用,便可实现“低碳”。在相同质量下,大王草可以达到 60% 煤炭的效能,其发电成本仅比目前发电成本最低的煤炭高 10%。

Carl Kukkonen 表示,使用该原料生产的生物燃油,发电成本仅为太阳能的 1/4、风能的 1/2,比天然气以及石油也更为经济,只比目前发电成本最低的煤炭高 10%。

据介绍,大王草是一种多年生草



Carl Kukkonen 博士和成草高达 4 米的大王草。

本植物,有固氮功能,易于种植和管理,成草高达 4 米,120 天一季的生长周期,一年可生长 3 季。适宜生长在如广东省这样的气候较为温暖的地区。据估算,世界范围内只需种植三千万公顷就可以代替煤炭。

记者获悉,这家美国公司已在广东省实现了大王草的规模生产和产品加工。

October 11, 2010 English Translation below

Shenzhen Special Zone newspaper (Pan To Meng) reporter yesterday. The Peking University Graduate School for Environment and Energy (*Shenzhen*) at the first annual meeting was informed that a "new" King of grass high energy crops (*Giant King Grass*), is expected to replace coal as renewable energy.

The annual meeting, from the country's enterprises, experts and academics, discussed the latest advances in bioenergy. United States company VIASPACE Inc. Dr. Carl Kukkonen, introduced and demonstrated the (*Giant*) King grass--this new biological fuel feedstock crop. It not only has many years of growth, strong ability to adapt to the growing environment, characterized by the growth cycle is short, and using photosynthesis to realize low carbon emissions. (*Giant*) King of grass can reach 60% of (*the energy of*) coal by weight, and electricity generation costs only 10% more than the current generation cost of coal.

Carl Kukkonen, using the raw material (*Giant King Grass*) for production of bio-fuel, generating cost (*of electricity is*) only 1/4 of solar energy, 1/2 of wind energy (*and compared to*) natural gas and oil is also more economical, and only costs more than the current generation of by coal by 10 per cent.

According to reports, the (*Giant*) King of grass is a perennial herbaceous plant, nitrogen-function, easy to grow and manage, as grass up to 4 m, 120 days in a season of growth cycle, a growth of 3 quarter year. Suitable for growth in Guangdong Province and such climate warmer regions. It is estimated that worldwide simply planted 30 (*the correct number is 80*) million hectares of land, you can replace all coal (*in the world*).

The reporter was informed that the United States company in Guangdong Province has realized the scale of production of the King of grass and product processing.

经济视野 文化追求

深圳商报

SHENZHEN ECONOMIC DAILY

A1

2010年10月
星期一

11

农历庚寅年九月初四

(第6930期)

今日24版(北京分印点24版)

报料
热线

83900011
13613000011
QQ:800088022

深圳报业集团主管、主办 深圳商报社出版 国内统一刊号 CN44-0031 邮发代号 45-62 深圳新闻网 <http://www.sznews.com>

种一公顷草相当于 60 吨标准煤

各国专家聚深研讨能源环保新技术

【深圳商报讯】(记者 陈广琳 通讯员 马炯)昨天,北京大学环境与能源学院首届年会在北大深圳研究生院举行,来自世界各地的与会嘉宾研讨了能源和环保的最新研究成果。

与会嘉宾讨论了生物质能的最新研究进展。美国生物质能公司的 Carl Kukkonen 博士介绍了一种新型高产的能源作物——巨皇草。该公司已经在广东省实现了规模生产和产品加工。这种

草是种多年生草本植物,易于种植和管理,成草高可达四米,每公顷每年产草干重 100 吨,可用于生物质发电、固体成型燃料以及生产纤维素酒精,相当于 60 吨标准煤。据估算,世界范围内只需种植 3000 万公顷,就可以完全代替煤炭。

除了生物能源,环能学院的另外一个亮点是能源效率工程。他们和杭州一家光电照明公司联合成立了一个绿色照明中心,并且以此为契机,探讨能源合同

管理以及提高能源效率的新方法。

在年会上,日本大和化学工业公司还与环能学院举行了捐赠设备和资金的签字仪式。这次捐赠的一套减压脱水干燥设备,主要用于污水净化零排放的研究和教学,其中设备约 70 万元人民币,研究费 30 万元人民币。设备已经在环能学院的水科学实验室装配完毕,捐赠仪式结束后,该公司人员专门为嘉宾和学院师生演示了该装置净化电镀污水的强大功能。